

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

5 APRIL 1960.

WETSONTWERP betreffende 's Lands roerend Cultureel Patrimonium.

VERSLAG NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET OPENBAAR ONDERWIJS (1), UITGEBRACHT DOOR DE HEER BERGHMANS.

DAMES EN HEREN,

Het huidige ontwerp werd tijdens de vorige legislatuur bij de Senaat ingediend door de heer Collard, toenmalig Minister van Openbaar Onderwijs.

Het verviel ingevolge de ontbinding van de Kamers in 1958 en werd opnieuw bij het Parlement aanhangig gemaakt bij de wet van 2 april 1959.

De heer Collard zelf diende van zijn kant, op 8 april 1959, zijn wetsontwerp opnieuw in onder de vorm van een wetsvoorstel (*Stuk n° 187/1*). De tekst van dit wetsvoorstel stemt overeen met die van het hierboven vermelde ontwerp.

Uw Commissie was het dan ook eens om, ingevolge de aanneming van het ontwerp, dit wetsvoorstel als vervallen te beschouwen.

Vooraleer in de Commissie tot de bespreking werd overgegaan, gaf de heer Minister een korte toelichting.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Brasseur.

A. — Leden : de heer Berghmans, Mevr. Craybeckx-Ory, de heren du Bus de Warnaffe, Eneman, Gendebien, Loos, Peeters (Lode), Mevr. Van Daele-Huys, de heren Vanden Berghe, Verbist, Vermaere, Verroken. — Bracops, Collard (Léo), Cudell, Dejardin, Mevr. Groesser-Schroyens, de heren Hoyaux, Huysmans, Mevr. Prince, de heren Vercauteren. — Destenay, Grootjans.

B. — Plaatsvervangers : de heren Barbé, Debucquoy, Mevr. de Moor-Van Sina, de heren Devos, Hermans, Wirix. — Demets, Denis, Lacroix, Mevr. Vanderveken-Van de Plas, de heren Vanthilt. — Piron.

Zie :

480 (1959-1960) :

— N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.

Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

5 AVRIL 1960.

PROJET DE LOI relatif au Patrimoine Culturel Mobilier de la Nation.

RAPPORT FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE (1), PAR M. BERGHMANS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet a été déposé au Sénat au cours de la législature précédente par M. Collard, Ministre de l'Instruction Publique de l'époque.

Frappé de caducité par suite de la dissolution des Chambres en 1958, le Parlement en a été ressaisi par la loi du 2 avril 1959.

De son côté, M. Collard a réintroduit, le 8 avril 1959, son projet de loi sous la forme d'une proposition de loi (*Doc. n° 187/1*). Le texte de cette proposition correspond à celui du projet prémentionné.

Aussi, votre Commission était-elle d'accord pour considérer ladite proposition comme devenue sans objet du fait de la reprise du projet.

Préalablement à la discussion, votre Commission a entendu un bref exposé du Ministre.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Brasseur.

A. — Membres : M. Berghmans, M^{me} Craybeckx-Ory, MM. du Bus de Warnaffe, Eneman, Gendebien, Loos, Peeters (Lode), M^{me} Van Daele-Huys, MM. Vanden Berghe, Verbist, Vermaere, Verroken. — Bracops, Collard (Léo), Cudell, Dejardin, M^{me} Groesser-Schroyens, MM. Hoyaux, Huysmans, M^{me} Prince, MM. Vercauteren. — Destenay, Grootjans.

B. — Suppléants : MM. Barbé, Debucquoy, M^{me} de Moor-Van Sina, MM. Devos, Hermans, Wirix. — Demets, Denis, Lacroix, M^{me} Vanderveken-Van de Plas, MM. Vanthilt. — Piron.

Voir :

480 (1959-1960) :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

Hij onderstreepte dat het wetsontwerp, dat door de Senaat werd overgezonden, ten doel heeft te beletten dat kunstvoorwerpen van zeer grote waarde uit particuliere collecties naar het buitenland zouden gaan, waardoor ons nationaal patrimonium zou verarmen.

De ervaring in ons eigen land en in andere landen opgedaan bewijst dat dergelijke wetgeving aan een noodzakelijkheid beantwoordt. Het volstaat in dit verband even te herinneren aan de beroering die in de publieke opinie van ons land ontstond een paar jaar geleden naar aanleiding van de verkoop van een beroemde triptiek.

Het is daarom onontbeerlijk de uitvoer van kunstwerken van zeer grote waarde desnoods afhankelijk te maken van een vergunning.

Dat is het doel van het eerste artikel van het ontwerp.

Het mechanisme zelf van het ontwerp, dat in artikelen 2 en volgende wordt beschreven, is vrij eenvoudig. Het beoogt twee zaken :

- a) de wet mag enkel slaan op uitzonderlijke gevallen;
- b) zij moet afdoende zijn in haar toepassing.

De zorg hiervoor wordt toevertrouwd aan een Commissie, ingesteld bij het Ministerie van Openbaar Onderwijs, die er zal over beslissen of kunstwerken, waarvoor een uitvoervergunning wordt aangevraagd, al dan niet tot het nationaal kunstpatrimonium behoren.

Tegen het principe zelf van de wet zijn van diverse zijden bezwaren gerezen : zo wordt aangevoerd dat de Staat zich wel de macht toeëigent de uitvoer van kunstvoorwerpen te verbieden, maar geen verplichting op zich neemt om ze zelf aan te kopen.

Dat is juist, doch er moet een keuze gedaan worden : ofwel beschermt men het nationaal kunstpatrimonium en doet men sommige particuliere belangen, hoe eerbiedwaardig ook, daarvoor wijken; ofwel loopt men het risico dat patrimonium geleidelijk te zien verarmen, vooral nu meer en meer van uit het buitenland aan de bezitters van dergelijke kunstschatten verleidelijke aanbiedingen worden gedaan.

De eigenaars, aldus nog steeds de heer Minister, mogen vrij hun kunstbezit verkopen op de binnenlandse markt.

Men moet hun toestand ook niet dramatiseren, want, indien het werkelijk over een waardevol kunstwerk gaat, zullen de Staat en de openbare besturen, via hun musea, zeker steeds bereid zijn het aan te kopen en er een zeer behoorlijke prijs voor te betalen.

Algemene bespreking.

Een lid heeft de volgende bezwaren tegen het wetsontwerp :

— krachtens het eerste artikel is de verplichting een uitvoervergunning aan te vragen algemeen en onvoorwaardelijk, welke ook de waarde van het zgn. kunstvoorwerp zij, zodra het beantwoordt aan de gestelde criteria inzake de periode van herkomst;

— indien de eigenaar geen koper vindt in België en evenmin toelating bekomt om het kunstvoorwerp uit te voeren, terwijl anderzijds ook de Staat het niet tegen zijn werkelijke waarde wil aankopen, dan wordt het kunstwerk praktisch buiten de handel gesteld ! Welnu, het is mogelijk dat de verkoop ervan voor de eigenaar een noodzakelijkheid is, dan wanneer de gemeenschap er niets aan heeft, omdat het kunstwerk zich in een private woning of soms zelfs in een bankkoffer bevindt;

Le Ministre a souligné que le projet de loi transmis par le Sénat a pour but d'empêcher l'exportation à l'étranger d'objets d'art de très grande valeur provenant de collections privées, ce qui a pour effet d'appauvrir notre patrimoine national.

L'expérience acquise dans notre propre pays aussi bien qu'à l'étranger prouve qu'une telle législation répond à une nécessité. Il suffit de rappeler à ce sujet l'émotion qui, voici quelques années, s'est emparée de l'opinion publique du pays lors de la vente d'un triptyque célèbre.

C'est pourquoi il est indispensable de subordonner le cas échéant à une autorisation l'exportation d'œuvres d'art de très grande valeur.

Tel est l'objet de l'article premier du projet.

Le mécanisme même du projet, précisé aux articles 2 et suivants, est relativement simple. Il a un double objectif :

- a) la loi ne peut s'appliquer que dans des cas exceptionnels;
- b) son application doit être efficace.

A cette fin, il est institué au Ministère de l'Instruction Publique une Commission qui décidera si les œuvres d'art faisant l'objet d'une demande d'autorisation d'exportation font partie ou non du patrimoine artistique national.

Le principe même de la loi s'est heurté, de divers côtés, à des objections : on fait valoir notamment que l'Etat s'arroge bien le pouvoir d'interdire l'exportation d'objets d'art, mais qu'il ne prend aucun engagement de les acheter lui-même.

Cela est exact, mais on se trouve devant l'alternative : ou bien, on protège le patrimoine artistique national en sacrifiant à cette fin certains intérêts privés, quelque respectables qu'ils soient; ou bien, on risque de voir s'appauvrir progressivement ce patrimoine, étant donné qu'il est adressé de plus en plus aux détenteurs de pareils trésors artistiques des offres alléchantes en provenance de l'étranger.

Et le Ministre ajoute, qu'il est loisible aux propriétaires de vendre des œuvres d'art sur le marché intérieur.

Leur situation ne doit d'ailleurs pas être dramatisée, car s'il s'agit réellement d'une œuvre d'art de valeur, l'Etat et les administrations publiques, via leurs musées, seront certainement toujours disposés à l'acquérir et à offrir un prix fort convenable.

Discussion générale.

Un commissaire fait valoir les objections suivantes contre le projet de loi :

— aux termes de l'article premier, l'obligation de demander une autorisation d'exportation est générale et inconditionnelle, quelle que soit la valeur de l'œuvre qualifiée d'artistique, dès l'instant où elle répond aux critères fixés quant à l'époque d'origine;

— si le propriétaire ne trouve pas d'acquéreur en Belgique et n'obtient pas davantage l'autorisation d'exporter l'œuvre d'art, et si, d'autre part, l'Etat n'est pas disposé à l'acheter à sa valeur réelle, cette œuvre est pratiquement placée hors commerce. Or, il se peut que le propriétaire se trouve dans la nécessité de la vendre, alors qu'elle n'est d'aucun intérêt pour la société, l'œuvre se trouvant dans une maison privée ou même parfois dans le coffre d'une banque;

— de sancties en de verbeurdverklaring zijn toepasselijk zodra er overtreding is, d.w.z. van het ogenblik af dat men heeft nagelaten een vergunning aan te vragen, zelfs indien het kunstvoorwerpen betreft, die niet tot het nationaal patrimonium behoren, zoals bedoeld bij het eerste artikel.

Een commissielid spreekt op zijn beurt de mening uit dat de moeilijkheid vooral zal liggen in het bepalen van de werkelijke kunstwaarde van de bedoelde voorwerpen. Welk criterium kan hiervoor gesteld worden ?

Een ander lid dringt er op aan dat het ontwerp geen hinderpalen zou in de weg leggen aan de uitwisseling van kunstwerken tussen Belgische en buitenlandse stedelijke en andere musea. Hij wenst dat als waarborg daartoe conservatoren van gemeentelijke musea aan de bij het Departement van Openbaar Onderwijs in te stellen Commissie zouden worden toegevoegd.

In aansluiting met de reeds gemaakte opmerkingen stelt spreker de vraag of het niet doenbaar is een lijst aan te leggen van de kunstwerken in particulier en gemeentelijk bezit, waarop de bepalingen van de wet zouden toepasselijk zijn.

Nog een ander commissielid meent dat men de bezwaren, die door de eerste spreker zijn opgeworpen, kan tegemoet komen bij het vastleggen bij koninklijk besluit van de criteria die voor de toekenning of de weigering van de uitvoervergunning zullen gelden. Aldus zou het algemeen principe van de wet gemilderd worden in de zin door de Commissie aangegeven.

De heer Minister antwoordt vervolgens op de geuite bezwaren.

Het is onjuist te zeggen dat de wet algemeen en onvoorwaardelijk van toepassing is op *alle* kunstvoorwerpen die tot een bepaalde periode opklimmen.

De te nemen koninklijke besluiten kunnen voorschrijven dat een toelating moet aangevraagd worden. Maar de sancties bij de wet bepaald zullen slechts toepasselijk zijn indien het werkelijk een poging tot frauduleuze uitvoer van een kunstwerk van uitzonderlijke waarde betreft. Het is inderdaad juridisch niet denkbaar, dat men sancties zou gaan opleggen in geval geen toelating is aangevraagd voor een voorwerp dat niet onder het toepassingsveld valt van de wet, zoals bepaald bij artikelen 1 en 2, d.i. in uitzonderingsgevallen en wanneer de uitvoer zware schade zou berokkenen aan 's lands cultureel patrimonium.

Bovendien mag niet uit het oog verloren worden, dat de Koning « kan », doch niet verplicht is, de uitvoer van de door de wet bepaalde voorwerpen aan een uitvoervergunning te onderwerpen. Of die verplichte vergunning er zal komen zal afhangen van het advies, dat zal gegeven worden door de bij het Departement in te stellen Commissie, waarvan ook vertegenwoordigers van gemeentelijke musea kunnen en zullen deel uitmaken. Het is ook die Commissie, die de criteria voor het uitvoerverbod zal vastleggen en die zich zal uit te spreken hebben over de artistieke waarde van de stukken, waarvoor een uitvoervergunning wordt aangevraagd.

Het doel van het ontwerp is : over een soepel instrument te beschikken om in *uitzonderlijke gevallen* de uitvoer te voorkomen van kunstwerken, die tot het nationaal patrimonium behoren. Ten slotte zal de ontworpen reglementering slechts in zeer zeldzame gevallen van toepassing zijn.

Het is ook in dit perspectief dat men het zgn. « praktisch-buiten-de-handel-stellen » van bepaalde kunstvoorwerpen moet beschouwen. Er wordt inderdaad voor zeer uitzonderlijke werken van grote artistieke waarde een beperking van de verkoopmogelijkheden tot de binnenlandse markt opgelegd. Doch op de binnenlandse markt blijft de verkoop, in die enkele uitzonderingsgevallen, toch vrij.

— les sanctions et la confiscation sont applicables dès que l'infraction existe, c'est-à-dire dès l'instant où l'on a omis de demander une autorisation, même s'il s'agit d'œuvres d'art qui ne font pas partie du patrimoine national, au sens de l'article premier.

Un commissaire déclare à son tour, qu'à son avis il sera surtout difficile de fixer la valeur artistique réelle de certaines œuvres. Quel critère pourra être établi à cet égard ?

Un autre commissaire insiste pour que le projet ne constitue pas un obstacle à l'échange d'œuvres d'art entre des musées communaux et autres de Belgique et de l'étranger. Il souhaite qu'une garantie soit donnée sous ce rapport, en adjoignant des conservateurs de musées communaux à la Commission qui sera instituée au Ministère de l'Instruction Publique.

En corrélation avec les remarques antérieures, l'orateur demande s'il n'est pas possible de dresser la liste des œuvres d'art en possession de particuliers et des communes et auxquelles les dispositions de la loi s'appliqueraient ?

Un autre membre encore fait observer qu'il est possible de pallier les inconvénients signalés par le premier orateur en fixant, par arrêté royal, les critères à prendre en considération en vue de l'octroi ou du rejet de l'autorisation d'exportation. De la sorte, le principe général de la loi serait tempéré dans le sens indiqué par la Commission.

M. le Ministre répond ensuite aux objections formulées.

Il est inexact de dire que la loi s'applique d'une façon générale et inconditionnelle à *toutes* les œuvres d'art qui remontent à une période déterminée.

Les arrêtés royaux d'exécution peuvent prévoir qu'une autorisation doit être demandée. Mais les sanctions fixées par la loi ne seront applicables que s'il s'agit réellement d'une tentative d'exportation frauduleuse d'une œuvre d'art d'une valeur exceptionnelle. Il est, en effet, juridiquement inconcevable de prendre des sanctions lorsqu'une autorisation n'a pas été demandée pour une œuvre qui ne rentre pas dans le cadre de la loi, ainsi qu'il est prévu aux articles 1 et 2, c'est-à-dire dans des cas exceptionnels et lorsque l'exportation est de nature à causer un dommage grave au patrimoine culturel de la nation.

En outre, il ne faut pas perdre de vue que le Roi « peut » subordonner à une autorisation l'exportation des œuvres énumérées dans la loi, mais qu'il n'y est pas tenu. Quant à savoir si cette autorisation sera obligatoire, tout dépendra de l'avis qu'émettra la Commission qui sera instituée au Département, et dont des représentants de musées communaux pourront faire et feront partie. Cette même Commission fixera les critères conformément auxquels l'exportation sera interdite et se prononcera sur la valeur artistique des œuvres faisant l'objet d'une demande d'autorisation d'exportation.

Le but du projet est le suivant : disposer d'un instrument souple afin d'empêcher dans des *cas exceptionnels* l'exportation d'œuvres d'art faisant partie du patrimoine national. La réglementation envisagée ne s'appliquera, en définitive, que dans de très rares cas.

C'est également sous cet angle qu'il faut considérer la « mise hors commerce » de certaines œuvres d'art. En effet, les possibilités de vente d'œuvres très exceptionnelles, d'une grande valeur artistique, sont limitées au marché intérieur; mais, sur ce marché, la vente reste néanmoins libre dans ces quelques cas exceptionnels.

Men staat evenwel voor de keuze : ofwel iets doen en de uitvoer van nationale kunstgewrochten voorkomen, ofwel de zaken op hun verloop laten.

De heer Minister heeft de eerste oplossing gekozen. Hij hoopt dat de Commissie hem hierin zal volgen.

Ten slotte onderstreept hij nog dat het onmogelijk is een lijst aan te leggen van de kunstwerken van grote waarde in privaat bezit. Wel bestaat er een lijst van de kunstwerken ondergebracht in de musea van het Rijk en van de gemeenten.

Verscheidene leden verklaren zich voldaan over de uitleg van de heer Minister.

Eén van hen doet nog opmerken dat men inderdaad het eerste artikel moet lezen in samenhang met artikel 2, waaruit blijkt, dat de gehele wet slechts uitzonderingsgevallen op het oog heeft.

Een ander commissielid is van oordeel dat, bij het bepalen van het waarde criterium, de in te stellen Commissie zich kan laten leiden door de aanbiedingen welke vanuit het buitenland gedaan zijn.

Stemmingen.

Het eerste artikel wordt aangenomen met 15 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Artikelen 2, 3 en 4 worden eenparig aangenomen.

Artikel 5 wordt aangenomen met 16 stemmen tegen 1.

Artikelen 6, 7 en 8 worden eenparig aangenomen.

Het ontwerp in zijn geheel wordt goedgekeurd met 15 stemmen tegen een en een onthouding.

De Verslaggever,
K. BERGHMANS.

De Voorzitter,
M. BRASSEUR.

On se trouve toutefois devant cette alternative : ou bien intervenir et empêcher l'exportation d'œuvres d'art nationales, ou bien laisser aller les choses.

M. le Ministre a choisi la première solution. Il espère que la Commission le suivra dans cette voie.

Enfin, il souligne qu'il est impossible de dresser une liste des œuvres d'art de grande valeur en possession de particuliers. Mais il existe une liste des œuvres conservées dans les musées du Royaume et des communes.

Plusieurs commissaires se déclarent satisfaits de l'exposé de M. le Ministre.

L'un d'eux fait encore observer qu'il faut en effet lire l'article premier en liaison avec l'article 2, dont il ressort que l'ensemble de la loi ne vise que des cas exceptionnels.

Un autre commissaire estime que pour la fixation du critère de la valeur, la Commission à instituer peut s'inspirer des offres venant de l'étranger.

Votes.

L'article premier est adopté par 15 voix contre 1 et 1 abstention.

Les articles 2, 3 et 4 sont adoptés à l'unanimité.

L'article 5 est adopté par 16 voix contre 1.

Les articles 6, 7 et 8 sont adoptés à l'unanimité.

Le projet dans son ensemble est approuvé par 15 voix contre une et une abstention.

Le Rapporteur,
K. BERGHMANS.

Le Président,
M. BRASSEUR.